

__de____de 2010.

Aos Senhores Pais ou Responsável

_____小・中学校長
Diretor da Escola de Ensino Fundamental
_____(Shougakko. Chugakko)

Suspensão das aulas da _____série年_____turma組
devido ao Novo Tipo de Influenza (Shingata Influenza)
新型インフルエンザによる学級閉鎖の実施について (お知らせ)

Inicialmente, agradecemos sua colaboração às atividades de nossa escola.

Devido a propagação da **Influenza do Novo Tipo**, foram constatados casos de Influenza e o número de faltas vem aumentando também em nossa escola.

Seguindo o conselho do médico escolar, e pensando primeiro na saúde das crianças, vamos **suspender** as aulas da sala conforme abaixo. Contamos com a compreensão de todos.

1 Procedimentos da escola :

(1) Período de suspensão:

_____月 mes _____ 日 dia から até _____月 mes _____ 日 dia

Os alunos da _____série年_____turma組 deverão voltar às aulas no dia _____ (日から学校へ)

(2) No período em que não virão para a escola, os alunos deverão estudar em casa, e permanecer em casa até a data determinada.

(3) Haverá um aviso da escola, em caso de prolongamento da suspensão das aulas.

(4) Observando as condições de saúde, para os que estiverem sadios, estudar as tarefas passadas pelo professor e também estudos voluntários planejados pelos próprios alunos.

2 Pedido aos pais :

(1) Em caso do aparecimento dos sintomas da gripe, procurar urgentemente o médico, seguir as instruções e avisar a escola, sem falta.

(2) Os alunos devem sempre lavar as mãos, fazer gargarejo e evitar saídas.

(3) Alimentar-se bem e dormir o suficiente para adquirir resistência física.

(4) Evitar, na medida do possível, viagens, locais aglomerados, eventos, e JUKU (aulas particulares).

(5) Durante o período de suspensão das aulas, o professor responsável poderá telefonar para saber como estão os seus alunos.

(6) Para alunos com Influenza, pais ou responsável, deverá vir à escola para receber o formulário TIYU SHOUMEISHO (alta médica) que será preenchido pelo médico. O aluno poderá voltar às aulas somente com a apresentação deste atestado à escola.

(7) Caso a escola tenha alguma informação aos pais, será enviada via e-mail ou por telefone.

Informações: _____SHOUGAKKOU – PROF. _____SENSEI TEL.: _____